

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 22 de junio de 1973  
Año LXXIII.—Número 22.235

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96

Depósito Legal SG. 7-1958.

Precio del ejemplar 6 pesetas

PERON:

## LOS PERONISTAS TENEMOS QUE RETORNAR A LA CONDUCCION DE NUESTRO MOVIMIENTO

Para el peronismo la escala de valores establecido es: primero, la Patria; después el Movimiento, y luego los hombres

Mensaje del ex-presidente a todos los argentinos desde su residencia de Vicente López

El líder justicialista invitó a todos a incorporarse al régimen de la Constitución y el orden

Buenos Aires, 22.—«Vengo casi desencarnado del otro extremo del mundo, sin pasiones ni rencores, para sellar la unión nacional. Y una vez más repito: o esto lo arreglamos todos los argentinos o esto no lo arregla nadie», dijo el expresidente Juan Domingo Perón en un discurso dirigido al país a través de la red nacional de emisoras de radio y canales de televisión.

En su vibrante mensaje, Perón añadió, entre otras cosas: «En las Fuerzas Armadas, cada ciudadano, de general a soldado, debe estar dispuesto a morir por la soberanía nacional y el orden constitucional».

Después de señalar que la tarea de reconstrucción nacional es perentoria, afirmó que «levantamos una bandera contra los imperialismos», y que «la inoperancia es ya en Argentina un crimen de lesa patria. Esta no es hora de vagos ni de inoperantes: hay que producir lo que consumimos».

Juan Domingo Perón exhortó a todos los argentinos a trabajar unidos, sin distinción de ideologías, por una reconstrucción nacional, en paz y sin violencias, y tendió la mano a las fuerzas armadas, invitándolas a incorporarse al régimen de la Constitución y el orden.

Perón se dirigió al pueblo directamente desde su residencia de Vicente López, en las afueras de la capital. Le acompañaban el Presidente de la República, Héctor J. Cámpora; Isabel Martínez de Perón, el ministro de Bienestar Social, José López Rega, y el presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Lastiri.

Entre otras cosas, dijo: «Tal vez la iniciación de nuestra acción pueda parecer indecisa e imprecisa, pero hay que tener en cuenta las circunstancias en que las iniciamos. La situación del país es de tal gravedad que nadie puede pensar en una reconstrucción en la que no deba participar y colaborar».

Una deuda externa que pasa de seis mil millones de dólares y un déficit cercano a los tres billones de pesos acumulados en muchos años no han de cubrirse en meses, sino en años. Nadie ha de ser unilateralmente perjudicado, pero tampoco ninguno debe pretender medrar con el perjuicio o la desgracia ajena.

No son estos días para enriquecerse desaprensivamente, sino para reconstruir la riqueza común, realizando una comunidad en la que cada uno tenga la posibilidad de realizarse.

### PATRIA, MOVIMIENTO, HOMBRES

El movimiento justicialista unido a todas las fuerzas políticas, sociales, económicas y militares que quieren acompañarlo en la cruzada de liberación y reconstrucción del país, jugará su destino dentro de la escala de valores establecidos. Primero la patria, después el movimiento y luego los hombres, en un gran movimiento nacional y popular que pueda respaldarlo.

### REVOLUCION PENDIENTE

Tenemos una revolución que realizar, pero para que ella sea válida ha de ser de reconstrucción pacífica y sin que cueste la vida de un solo argentino. No estamos en condiciones de seguir destruyendo frente a un destino preñado de acechanzas y peligros. Es preciso volver a lo que en su hora fue el apotema de nuestra creación. De casa al trabajo y del trabajo a casa.

### PAZ CONSTRUCTIVA

Necesitamos una paz constructiva sin la cual podemos sucumbir como nación. Que cada argentino sepa de-

fender esa paz salvadora, por todos los medios y si alguno pretende alterarla, con cualquier pretexto, que se le opongan millones de pechos y se alcen millones de corazones para sustentarlas con los medios que sean precisos. Solo así podremos cumplir nuestro destino. Hay que volver al orden legal y constitucional como única garantía de libertad y justicia. Cada argentino, piense como piense y sienta como sienta, tiene el inalterable derecho de vivir en seguridad y pacíficamente y el Gobierno tiene la insoslayable obligación de asegurarlo.

Quien altere este principio de la convivencia, sea de un lado o de otro, será el enemigo común que debemos combatir sin tregua, porque no ha de poder hacerse, ni en la anarquía que la debilidad provoca o la lucha que la intolerancia desata.

### POSTGUERRA CIVIL

«Conozco perfectamente lo que está ocurriendo en el país. Los que crean lo contrario se equivocan. Estamos viviendo las consecuencias de una posguerra civil que aunque desarrollada embozadamente, no por eso ha dejado de existir, a lo que se suman las perversas intenciones de los factores ocultos que desde la sombra trabajan sin cesar tras designios no por inconfesables menos reales.

Cada uno será lo que debe ser o no será nada. Así como antes llama-

(Continúa en la página 4)

PARA DOS AÑOS

## 15 por 100 sobre el costo, margen comercial máximo para la venta de carne

Madrid, 22.—El margen comercial máximo que podrán aplicar los carniceros detallistas en el conjunto de la venta al público de la canal se fija en el 15 por 100 sobre el precio de coste, según señala el Convenio de Márgenes Comerciales Máximos, firmado entre la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y el Sindicato Nacional de Ganadería.

El citado convenio, que se publicó ayer en el «B. O. E.», indica que se computarán como gastos de establecimiento detallista hasta un dos por ciento como máximo sobre el precio de la canal, cuando se trate de ganado vacuno y ovino y un 2,5 por 100 en la carne de ganado porcino.

Cuando la carne se expendiera ya troceada o picada, el margen

a aplicar, y por consiguiente el precio de venta al público, será el mismo que el de la pieza de que proceda. En caso de que estas carnes estuvieran envueltas en celofán o sobre una bandeja, se podrá incrementar el precio exclusivamente en el costo de este material.

PARA DOS AÑOS

La agrupación de carniceros-salchicheros se ha comprometido a no solicitar, durante los dos años de vigencia del convenio, aumentos en el margen comercial fijado salvo que existan circunstancias en el mercado o que afecten a los servicios.

Los precios de venta al público —dice el convenio— serán inamovibles mientras el precio del coste de la canal no sufra alteraciones superiores o inferiores a dos pesetas.—E. Press.

## Mañana, extraordinario de EL ADELANTADO dedicado a las Ferias

CON 44 PAGINAS Y PORTADA A TODO COLOR

Como ya hemos anunciado, mañana publicará EL ADELANTADO un NUMERO EXTRAORDINARIO DEDICADO A LAS FERIAS, que constará de 44 páginas y con portada a todo color.

En este extraordinario nuestros lectores podrán encontrar un amplio contenido gráfico y literario a base de entrevistas, informaciones, reportajes, noticias y colaboraciones en torno al tema de las FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO de nuestra ciudad.

NIXON - BREZNEF

## Firma de los principios básicos para la limitación de los arsenales atómicos

Washington, 21.—Estados Unidos y la Unión Soviética, las dos superpotencias nucleares, se comprometieron hoy a poner un techo permanente y definitivo a sus arsenales de armas atómicas.

En una ceremonia especial en la Casa Blanca, el Presidente Nixon y Leonidas Breznev, secretario general del partido comunista de la URSS, firmaron siete principios básicos que inspiran las negociaciones actualmente en curso en Ginebra para redactar el tratado permanente.

### HABRA TRATADO PARA 1974

Los dos dirigentes se pusieron como meta para la ratificación del tratado el año 1974.

Henry Kissinger, asesor de Nixon en cuestiones de seguridad y política exterior, dijo en una conferencia de prensa previa a la firma que los principios constituirían «un gran paso adelante», con vistas al tratado definitivo.

El documento firmado y rubricado esta tarde por Nixon y Breznev amplía el marco de los dos acuerdos sellados por ambos dirigentes en Moscú el año pasado: un tratado permanente para limitar las armas defensivas y un acuerdo interino de cinco años para limitar las armas ofensivas.

Ahora, Nixon y Breznev se han

comprometido a limitar «permanente» todo tipo de armas, ofensivas y defensivas tanto en el aspecto cuantitativo como en el cualitativo.

### LOS SIETE PRINCIPIOS

Los siete principios básicos de las negociaciones de Ginebra en los que están de acuerdo Washington y Moscú son:

Primero.—Los dos países continuarán sus negociaciones «activamente» para completar un acuerdo permanente para limitar las armas estratégicas ofensivas, «así como su subsiguiente reducción». EE. UU. y la URSS tienen intención de firmar ese tratado en 1974.

Segundo.—Los nuevos acuerdos se basarán en los principios de los documentos bilaterales firmados en Moscú en 1972. Todo intento para

aprovecharse y adquirir ventaja, por parte de cualquiera de los dos países «sería inconsistente en el fortalecimiento de las relaciones pacíficas».

Tercero.—Las limitaciones pueden aplicarse «tanto a los aspectos cuantitativos como a su mejora cualitativa».

Cuarto.—Las limitaciones sobre armas estratégicas ofensivas deben ser objeto de adecuada verificación a cargo de los países respectivos por medios técnicos.

Quinto.—La modernización y sustitución de las armas se permitirá de acuerdo con las condiciones que se formularán en los acuerdos.

Sexto.—Los dos países se declaran dispuestos a alcanzar acuerdos separados.

(Continúa en la página 4)

## Portugal se retira de la O. I. T.

Al haber sido invitados representantes de cuatro movimientos de liberación de los territorios africanos

Ginebra, 21.—La decisión del órgano ejecutivo de la Organización Internacional de Trabajo de invitar a participar en su conferencia anual a representantes de cuatro movimientos de liberación de los territorios portugueses de ultramar, ha provocado hoy la retirada de Portugal de la conferencia.

La Delegación portuguesa, a través de un portavoz, ha calificado de «ilegal» la decisión del órgano ejecutivo de la Oficina Internacional de Trabajo, razón por la cual no podrá seguir asistiendo a los debates.

En cualquier caso se informará al Gobierno portugués y éste decidirá las medidas que debe adoptar su delegación.

El órgano ejecutivo de la OIT aprobó ayer, por 48 votos, una recomendación para que fueran enviadas invitaciones al Frente de Liberación Nacional de Angola, al Movimiento de Liberación Popular de Angola, al Frente revolucionario de Liberación de Mozambique y al Partido Africano de Independencia de Guinea y Cabo Verde.

### REPRESENTANTES AUTENTICOS

En la recomendación se calificaba a estas organizaciones de «representantes auténticos» de las aspiraciones de los pueblos indígenas de Angola, Mozambique y Guinea (Bissau), por lo que deberían ser invitadas a participar en la Conferencia anual de la OIT.

No se sabe si los representantes de estas cuatro organizaciones dispondrán de tiempo suficiente para acudir a Ginebra y dirigirse a la conferencia, ya que ésta concluirá sus debates la próxima semana.

## AUSTRALIA LANZARA UN FERROZ INSECTO EN LA REGION DE CHAMPAGNE

Si Francia sigue adelante con sus pruebas nucleares en el Pacífico

Sidney, 21.—Un feroz insecto australiano se extenderá por los ricos viñedos de la región francesa de Champagne en el caso de que Francia siga adelante con sus pruebas nucleares en el Pacífico, según afirma hoy el diario «The Australian».

Este insecto, que se propaga rápidamente, inyecta en la uva un líquido amargo que las destruye y se retira. Es inmune a toda clase de insecticidas, excepto uno de fabricación australiana, pero los científicos australianos no están dispuestos a facilitar a Francia este insecticida si es que el Gobierno francés no abandona su proyecto de nuevas pruebas nucleares en el Pacífico.

El diario inserta esta noticia con grandes titulares y añade que los

científicos australianos han entregado insectos de esta especie, denominada «Thex» a cierto francés residente en Reims quien, por simpatía con la postura australiana, los dejará en libertad llegado el momento.—Efe.

### LLAMAMIENTO SINDICAL

Bruselas, 21.—Un llamamiento a la opinión pública mundial para que use de todos los medios a su disposición para protestar contra la explosión inminente de la octava serie de pruebas nucleares francesas fue lanzado hoy por aquí por la Confederación Internacional de Sindicatos Libres.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¿EL VERANO?

Oficialmente, ayer, día 21, entró el verano. Pero, ¿se nota? Nos referimos al ambiente meteorológico. ¡Mire usted que seis y siete grados de temperatura! Ha habido días en la época invernal que el termómetro ha estado por encima. Parece, pues, que los papeles se han trastocado, y ahora va a resultar que en el mes de enero habremos de vestir "ligeritos" y en julio o agosto arroparnos con prendas de abrigo. Ver para creer, desde luego.

A este paso van a resultar ineficaces, desfasados, los insistentes anuncios de la nueva moda en el vestir veraniego, que, al menos en lo que respecta a las féminas, evoluciona en un doble sentido: poco por abajo, menos por arriba. Ustedes entenderán... Claro que pudiera suceder que en esto también "nos" estemos pasando, según la frase tópica al uso. Hace años --no muchos--, una chavala en "bikini", celtibera, era rara avis; hoy, el "dos piezas" es de uso hasta en las más fondomas. Y ya ha habido más de un intento de llegar al "monobikini", sobre todo en las zonas libres de nuestros ríos. Que estos ojos pecadores que se han de comer la tierra lo han visto.

Así, pues, quedamos en que este tiempo --con ramalazos de frío-- no es el que le va mejor a las las ferias y fiestas que hoy se inician. ¡La de tiritoras que se van a aguantar en las verbenas! A excepción de nuestra alcaldesa y sus damas, que para eso vestirán los pesadísimos ropajes de antaño, cuando la mujer perdía bastantes kilos al despojarse de refajos, corpiños, sobrefaldas y demás accesorios. Y todo ello sin necesidad de seguir ningún régimen adelgazante.

Con frío o calor, no obstante, ahí va el deseo del cronista: ¡Que ustedes se diviertan, señores, que esto es solamente una vez al año!

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,90

### ALQUILERES

ALQUILO piso para señoritas estudiantes, amueblado, temporada verano. Teléfono 420996.

ALQUILO piso amueblado por temporada. Teléfono 421634.

SE alquilan dos pisos amueblados. Teléfono 422782.

SE alquila piso amueblado temporada verano. Razón, teléfono 422109.

ALQUILAMOS máquinas de escribir portátiles y de oficina. Viuda Alberto González, San Francisco, 23.

ALQUILAMOS máquinas de sumar y calcular. Viuda Alberto González, San Francisco, 23.

SE alquila establecimiento comercial, en pleno rendimiento, sitio inmejorable. Informes: Publicidad Ultraltras, Bajada del Carmen, 2.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas, Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Eurolenguas.

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. "Al Jabalí Segoviano", Ladreda, 18.

### TRASPASOS

TRASPASO o alquiler Bar Yakarta, a estrenar, en Coronel Rexach, 17, teléfono 413659, Segovia.

BAR restaurante en Madrid, 170 m.², facilidades. Teléfono 4687345.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias, Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447-411996.

FOTOCOPIAS. Rank Xerox. Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Desde 2 pesetas, Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS al instante. Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Martín Orejana, San Agustín, 25.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TAPICERIAS Hernando. Decoramos, tapizamos, empapelamos, instalamos cortinas, alfombras, rieles, etc. Consultenos, pidamos presupuesto. Le informaremos ampliamente en nuestra exposición: Gobernador Fernández Jiménez, 6.

### SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

## JEFE DE TALLER AUTOMOVILES

Se requiere:

- Conocimiento profundo de la profesión.
- Dotes de organización.
- Dotes de mando.
- Personalidad.
- Iniciativa.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

SUELDO A CONVENIR

Razón.—Gestoría SANTA COLUMBA — «O. C. núm. 1.386»



# Información Local

## FERIAS Y FIESTAS DE LA CIUDAD

Esta noche comienzan los actos.-Exposición sobre "Restauración monumental en Segovia".-El Cuadro Lírico "Julían Gayarre" vuelve a escena.-Deportes: Tiro al plato, ajedrez, balonmano y pelota a mano

Bien; hoy comienzan las ferias. Esta noche será iluminado el real. Se proclamará a la Alcaldesa Mayor; se leerá el pregón. Y tendremos el primer concierto musical. Entramos de lleno pues, en las fiestas de San Juan y San Pedro. A todos, los más felices días y... a divertirse.

Antes de ofrecer el programa de actos que han de tener lugar mañana, programa que lleva las correspondientes correcciones, con la salvedad de alguna variación que pudiera imponerse a última hora, vamos a hacer referencia concreta a algunos de estos actos:

### EXPOSICION SOBRE RESTAURACION MONUMENTAL

A las 8 de la tarde será inaugurada, en la galería de arte de La Casa del Siglo XV, una interesantísima y oportunitísima exposición bajo el título de "Restauración monumental en Segovia".

Por supuesto, no será completa, porque ello es casi imposible, pero sí lo suficientemente amplia como para dar una buena idea de los trabajos que se vienen realizando tanto en la capital como en distintos lugares de la provincia, en materia de restauración de monumentos por iniciativa de la Dirección General de Bellas Artes. En la muestra se ofrecerán planos, alzados y fotografías explicativas de aquellas obras, según los proyectos debidos a los arquitectos don Alberto García Gil, don Cervantes Martínez Brocca, D. José Miguel Merino de Cáceres y don Leandro Silva Delgado.

La exposición, que está patrocinada por la mencionada Dirección General de Bellas Artes, permanecerá abierta hasta el día 5 de julio. "LA DEL MANOJO DE ROSAS" Vuelve el Cuadro Lírico "Julían Gayarre" a escena. Se presentará mañana, con sesiones de tarde y noche, en el teatro Juan Bravo, ofreciendo la popular y conocida zarzuela "La del manajo de rosas", con música del maestro Sorozábal, sesiones que están patrocinadas por el Ayuntamiento. El reparto de esta representación está integrado por las más destacadas figuras de este entusiasta grupo, todos ellos ya muy conocidos del público: Sofía Tejedor, Rosa Mari González, Elena López, María Antonia Jimeno, María Pilar Jimeno, Mariano Arcones, Luis Maroto, Miguel Maroto, Luis Gómez, José Luis Salcedo, Félix Sebastián, Mariano Sánchez, Angel Sebastián y Federico Campillo. La dirección musical a cargo de Jesús Cea; maestro concertador, Ramón Masgosa; apuntador, Vicente Martín; maquinista, Ramón de la Orden; regidor, Angel Rodríguez; decorados, Vda. de López y Muñoz.

### REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Alberto Sanz y Debrán, hijo de Tomás y Adela; Javier Navares y de Lucas, de César Javier y María de los Angeles; Eva María Aparicio y Sanz, de Ciriaco y Lucía; Rubén Eduardo Garrido y Herrero, de Alfonso y Ana María; Juan Antonio Carmona y Ceballos, de Antonio y María del Perpetuo Socorro.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 677,4 mm. Viento del Norte. Temperatura máxima: 17°. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 679,6 mm. Viento del Norte. Temperatura mínima: 7,2°. A la una de la tarde: 16,8°.

## La Caja Roja

Biona

Oiga mañana, sábado, a las dos de la tarde, por RADIO SEGOVIA, este programa con información sobre mercados ganaderos y el concurso «LA CAJA ROJA BIONA», con importantes premios ofrecidos por

H. de Vda. de José Fernández,

fabricantes en Segovia de PIENSOS BIONA

### SERVICIO TELEFONICO

Desde mañana, los abonados de Madrid podrán comunicar directamente con Segovia

A partir de mañana, a medianoche, los abonados de Madrid a la Compañía Telefónica Nacional de España podrán marcar directamente el número que deseen de nuestra capital. Para ello, bastará señalar el prefijo 911 y después el número correspondiente.

Se suma ahora la capital de España a este servicio directo con Segovia, que ya tienen otras capitales catalanas, así como también Avila y Valladolid que pueden hablar directamente con abonados segovianos.

Como dato interesante merece resaltarse que desde cualquier punto de España en que quede establecida la comunicación directa con Segovia, se deberá marcar el prefijo 911, seguido del número del abonado.

### Sucesos en la capital y provincia

#### Matrimonio herido en accidente de tráfico

Un matrimonio resultó herido—él de carácter leve y ella menos grave—en un accidente de tráfico que se produjo anoche en la carretera de Santa María a Arévalo. Se trata de don Alberto Vela Sanz y doña Vivencia Crespo Gómez, de Navas de Oro, que viajaban en un vehículo que conducía el primero de los citados, y que, según nuestras noticias, volcó fuera de la carretera.

#### Arrollado por un coche

En Cantalejo, lugar de su residencia, resultó arrollado por un coche, ayer tarde, don Julián Miguel Virseda, que ha quedado internado en la Policlínica «18 de Julio», con heridas calificadas de pronóstico reservado.

#### Colisión de vehículos

A las 0,15 horas de hoy, en término de Cerezo de Abajo, entraron en colisión el turismo que guiaba don Antonio Cuadrado, vecino de Tomelloso (Ciudad Real) y el camión que conducía don Martín Colada Herretero, de Bilbao. A consecuencia del accidente resultaron heridos de pronóstico menos grave el conductor del primer vehículo y su esposa, doña María Luisa López Rodríguez, y de carácter leve su hija, Antonia. El conductor del camión salió ileso.

#### Un muerto

También hoy, a las 6,15 horas, en la carretera de Madrid a La Coruña, en término de Navas de San Antonio, el turismo que llevaba don Con-

#### El domingo, corte de energía eléctrica en varias localidades

Delegación Provincial de Industria.—Para efectuar trabajos en la subestación de Turégano, Unión Eléctrica, S. A., cortará el suministro de energía a los pueblos de Turégano, Veganzones, Muñozveros, Otones, Torreiglesias, Caballar, Navafria, La Salceda, Aldealengua de Pedraza, Gallegos, Valle de San Pedro, Torre Val de San Pedro, Chavida y Santuste de Pedraza, de las 8 a las 12 horas del próximo domingo día 24. Lo que se publica para general conocimiento.

Segovia, 22 de junio de 1973.—El delegado provincial, Angel Lago Huertas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5.

Se precisa ADMINISTRATIVO - JEFE VENTAS  
Importante empresa segoviana  
Dirigirse sólo por escrito: RACES, Ladreda, 16.  
Referencia: 20.—O. C. 1417.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA ILMA. SEÑORA  
**Doña Dolores Guitián Bustamante**  
(Viuda de Colorado)  
Que falleció en Segovia el día 23 de junio de 1972  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
**D. E. P.**  
El funeral que se oficie mañana, día 23, a la una de la tarde, en la parroquia de San Miguel; así como las misas que se jigan en Madrid, a la una, el día 25, en las Madres Esclavas (Martínez Campos) y culto por la tarde; y los días 26, a la una, y 27, a las doce; 28, a las siete de la tarde, en la iglesia de Santa Mónica (General Mola, 87), serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.  
Sus hijos; hijos políticos, hermanas, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,  
Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## DISCOS gran oferta La Casa del Siglo XV

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Información gráfica de ayer



En la fotografía superior, la bella y valiosa custodia, portando al Santísimo, a su paso por el Azoguejo, durante la procesión celebrada ayer con motivo de la festividad del Corpus Christi.

En la inferior, animación, con globos como protagonistas, ante una de las mesas instaladas con motivo del Día Nacional de Caridad. Como es habitual en esta jornada, dichos globos pusieron una nota alegre y llamativa, distribuyéndose cerca de 20.000 en toda la ciudad. —(Fotos Antonio.)

### TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**  
 MATINAL: 11,45, Carta de ajuste. 12,00, Apertura y presentación. 12,01, Hoy también es fiesta.  
 SOBREMESA: 2,00, Almanaque. 2,30, Primera edición. 3,00, Noticias. 3,35, De norte a sur. 4,05, Primera sesión.  
 TARDE: 5,55, Avance informativo. 6,00, Vuestro amigo Quique. 6,15, Los chiripitiláuticos. 7,00, Cómo es, cómo se hace. 7,30, Subasta de triunfos. 8,30, Planeta azul.  
 NOCHE: 9,00, Semanal informativo. 10,00, La gran ocasión. 11,30, Ciclismo. 11,40, Centro médico. 0,40, Últimas noticias. 0,45, Oración, despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
 6,30, Carta de ajuste. 6,55, Presentación y avances. 7,00, Retransmisión deportiva. 8,30, Furia. 9,00, Meridiano cero. 10,00, Crónica dos. 10,30, Ficciones. 11,30, Nocturno. 0,30, Última imagen.

## 662 segovianos se beneficiarán del Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores

En el segundo semestre de este año El gobernador civil de la provincia y el delegado de Trabajo han recibido sendas comunicaciones del director general de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, por las que se informa de haber sido autorizada la programación del Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores, correspondiente al segundo semestre de este año.

En nuestra provincia se beneficiarán de estas enseñanzas y en dicho semestre, un total de 662 alumnos, suponiendo la inversión a efectuar aproximadamente cinco millones y medio de pesetas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

**En la catedral**  
 Mañana, a las ocho de la tarde y como en sábados precedentes, se celebrará en este templo el canto de vísperas, en castellano, simultáneamente con la celebración de la Eucaristía.

\*\*\*  
 El domingo, después del canto de las horas canónicas por la tarde, será expuesto el Santísimo, sobre las cinco, efectuándose a continuación la visita de altares.

**En San Juan de Dios**  
 En el convento de S. Juan de Dios se celebrarán solemnes cultos en honor de Jesús Sacramentado, el domingo día 24. Por la mañana, a las ocho y media, misa conventual y a continuación exposición de S. D. Majestad, quedando manifiesto a la adoración de los fieles todo el día. Por la tarde, a las seis, misa solemne y homilía predicada por don Santos San Cristóbal; visita de altares, bendición y reserva.

**Apostolado de la Oración**  
 Mañana sábado, dará comienzo en la Iglesia de San Miguel el novenario que el Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús.

Los actos comenzarán, todos los días, a las ocho de la tarde, estando la homilía a cargo del P. Guillermo Gutiérrez, S. J.

**En las Concepcionistas Franciscanas**  
 Solemne función sacramental, que la Comunidad de religiosas Concepcionistas Franciscanas celebrará el día 24.

**TOROS**  
**López Chaves cortó dos orejas en Cuéllar**  
 Se celebró ayer en Cuéllar, con escaso público, una novillada. Reses de Caridad de Allimes Núñez, que dieron buen juego.

El rejoneador Cándido López Chaves, dos orejas.  
 En lidia ordinaria, César Morales, una oreja en el primero y palmas en el otro.  
 Heredia Romero, vuelta al ruedo en uno y silencio en el otro.

cionistas Franciscanas, celebrará el día 24. Por la mañana, a las ocho, misa rezada. A las diez, exposición de S. D. Majestad quedando manifiesto durante todo el día. Por la tarde, a las siete estación, rosario y visita de altares, siguiendo la misa solemne con homilía a cargo de don Lucas García Boreguero.

**Sorteo de cuentos en la exposición de libros infantiles**

Con motivo de la exposición de libros infantiles, que se celebra en el palacio de Archivos y Bibliotecas, se ha efectuado un sorteo de cuarenta cuentos. Los que faltan por recoger, según se nos informa, son los que corresponden a los números siguientes: 8, 22, 43, 48, 60, 62, 82, 83, 91, 113, 118, 121, 126, 136, 145, 148, 164, 186, 206, 210, 217, 225, 226, 233.

**Romería en honor de San Antonio, en Juarrillos**

El próximo domingo, día 24, se celebrará la tradicional romería en honor de San Antonio de Padua, en la ermita del santo, en Juarrillos, barrio de Hontoria.

Los actos de culto serán los siguientes: Por la mañana, misas a las 6,30, 8, 9,30 y 12, esta última será solemne, con panegírico del santo. Por la tarde, a las 5,30. A las seis, procesión con el santo por los alrededores de la ermita. Después, bailes populares con la dulzaina y el tamboril.

El día 25, en la iglesia parroquial de Hontoria, misa por los cofrades difuntos.

**NOMBRAMIENTOS**

**Director del Banco de España**  
 Se ha hecho cargo de la dirección de la sucursal en nuestra provincia del Banco de España, don Bernardo Díaz Cáceres, recientemente nombrado por acuerdo del consejo ejecutivo de la referida entidad.

## UN APLAUSO



Otras veces hemos tenido que señalar defectos en el servicio de la limpieza de la ciudad. Pero, por esta vez, nos place resaltar una buena labor, y fue la que ayer se hizo en relación con el cantueso, depositado en la vía pública para el paso de la procesión. Dicho cantueso fue despararramado, con muy buen acierto, momento antes de pasar el cortejo, e inmediatamente después de éste, los barrenderos fueron limpiando las calles con suma rapidez. He aquí un momento del trabajo de limpieza en la calle de Cervantes. Pero en el resto del itinerario de la procesión se trabajó con la misma celeridad. Un aplauso, pues, bien merecido para el Servicio. —(Foto Antonio.)

**Hoy, pleno ordinario de la Diputación, celebrándose el extraordinario, en Cuéllar, el día 26**

Celebra hoy la Diputación Provincial el pleno ordinario correspondiente al mes en curso. En cuanto al extraordinario que ha de tener lugar en Cuéllar, no se celebra en esta jornada, como ayer anunciábamos por error, sino que tendrá lugar el próximo martes, día 26, con el mismo orden del día a que hacíamos referencia y al final del cual serán entregados los premios de los concursos convocados por la referida corporación.

## Cartelera de Espectáculos

**Compañía Nacional de Teatro «Tirso de Molina»**  
 PREMIO NACIONAL DE TEATRO  
 presenta a  
**GLORIA CAMARA y ARTURO LOPEZ**  
 en  
**LA PICARA POSADERA**  
 de Carlo Goldoni. Versión de R. López Aranda  
 Dirección: Manuel Manzanque  
 EL DIA 25 DE JUNIO A LAS 8 TARDE Y 11 NOCHE  
**TEATRO JUAN BRAVO**  
 COMPAÑIA PATROCINADA POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**CERVANTES.**—Hoy, 7,45: EL ESPECIALISTA, un colosal Oeste, mayores 18 años.

**SIRENAS.**—7,45, estreno: MARIANELA, por Rocio Durcal, mayores 14 años y acompañados.

**CONDUCTOR:** Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

## AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.



EL SEÑOR

## Don Alejandro Herranz Yuste

Del Cuerpo Facultativo del Instituto Nacional de Estadística. Licenciado en Medicina

Falleció cristianamente en Madrid el día 19 de junio de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus hermanos Pablo, Primitivo, Eloísa, Bienvenido José y María del Sagrario; hermanas políticas Teodora Tanarro Martíny Carmen Vegara Hernández; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

La conducción de sus restos mortales, se efectuó el día 20, desde la casa mortuoria, Avenida Menéndez Playo, 43, al cementerio del Santo Angel de la Guarda de Segovia.

La misa que se celebrará en la iglesia de las Madres Dominicas de esta capital, el sábado día 23, a las once y media de la mañana, será aplicada por su eterno descanso.



LA SEÑORITA

## MARIA ANTONIA GOMEZ

Falleció en Madrid el día 20 de junio de 1973

a los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Sus desconsolados hermanos Asunción y Andrés Gómez Muñoz; hermanos políticos Manuel Velasco Ayllón y María Nieto Berlanga; sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 23, a las nueve en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

# Los peronistas tenemos que retornar a la conducción de nuestro Movimiento

(Viene de la página 1)

mos a nuestros compatriotas en la hora del pueblo, el Frente Cívico de Liberación, para que mancomunados nuestros ideales y nuestros esfuerzos pudiéramos pujar por una Argentina mejor, el Justicialismo, que no ha sido nunca ni sectario ni excluyente, llama hoy a todos los argentinos, sin distinción de banderías, para que todos solidariamente nos pongamos en la perentoria tarea de reconstrucción nacional, sin la cual estaremos todos perdidos.

## LA DIRECCION DEL MOVIMIENTO

Los peronistas tenemos que retornar a la conducción de nuestro movimiento, ponerlo en marcha y neutralizar a los que pretenden deformarlo desde abajo o desde arriba. Nosotros somos justicialistas. Levantamos una bandera tan distante de uno como de otro de los imperialismos dominantes. No creo que haya un argentino que no sepa lo que ello significa. No hay nuevos rótulos que califiquen a nuestra doctrina ni a nuestra ideología. Somos los que las 20 verdades peronistas dicen. No

es gritando "la vida por Perón" que se hace patria, sino manteniendo el credo por el cual luchamos.

### PERON

Finalmente, deseo exhortar a todos mis compañeros peronistas para que obrando con la mayor grandeza echen a la espalda los malos recuerdos y se dediquen a pensar en la futura grandeza de la patria, que bien puede estar, desde ahora, en nuestras propias manos y en nuestro propio esfuerzo.

A los que fueron nuestros adversarios, que acepten la soberanía del pueblo que es la verdadera soberanía. Cuando se quieren alejar, el fantasma de los vasallos foráneos, siempre es más indigno y más costoso.

A los enemigos embozados, encubiertos o disimulados les aconsejo que cesen en sus intentos, porque cuando los pueblos agotan su paciencia suelen hacer tronar el escarminamiento. Dios ayude si somos capaces de ayudar a Dios. La oportunidad suele pasar muy tenue. Ay de los que carecen de sensibilidad e imaginación para no percibirla.

Un grande y cariñoso abrazo para todos mis compañeros y un saludo afectuoso y lleno de respeto para el resto de los argentinos.

### PERON, EN LA RESIDENCIA DE VICENTE LOPEZ

Vicente López (Buenos Aires, Argentina), 21.—El teniente general J. Domingo Perón y su esposa, Isabel Martínez de Perón, se encuentran ya en su domicilio, de esta localidad bonaerense.

El general Perón llegó esta mañana, directamente, desde la residencia presidencial de Los Olivivos, donde pernoctó.

Desde las cero horas de hoy, la policía provincial había establecido una zona de seguridad en torno a la casa, que abarcaba un radio de dos manzanas a la redonda.

A ella se permite el acceso de los vecinos que viven en la zona exclusivamente. Aquellos moradores que poseen vehículos, son provistos de credenciales especiales por la policía.

Los policías deben mantenerse a una distancia prudencial de la casa y han iniciado gestiones para poder acercarse a la residencia.—Efe.

### ASI FUERON LOS INCIDENTES DE EZEIZA

Buenos Aires, 21.—Unas veinte personas han resultado muertas y doscientas heridas en lo que pudo ser una jornada histórica de júbilo multitudinario para recibir al líder del justicialismo, Juan Domingo Perón.

A lo largo de todo el día de ayer, el clima de los que esperaban en el aeropuerto de Ezeiza fue haciéndose cada vez más tenso. Los cartelones de las formaciones especiales se mezclaron con los que portaban los grupos sindicales. La marcha peronista fue cantada en medio de un gran bullicio y, al terminar, si bien el ambiente próximo al palco destinado a Perón era de aparente calma, se oyeron varias detonaciones de armas de fuego, con lo que se iniciaron los graves sucesos.

Sobre la plataforma, periodistas y músicos de las orquestas del Teatro Colón y la Municipal, se arrojaron al

### EL TIEMPO

### AYER HA NEVADO EN SANTANDER

Santander, 21.—Hoy, que acabamos de estrenar el verano, ha nevado durante la noche en las tierras altas que separan Santander de Palencia. En la estación de Brañavieja (Reinoso) marcaba el termómetro, a las diez de la mañana, cuatro grados, según comunica Europa Press. En la capital el termómetro también ha bajado la pasada noche a cuatro grados. Las playas aparecen, como en el invierno, totalmente desiertas.

suelo. Se inició la desbandada, que produjo algunas víctimas además de las ocasionadas por el tiroteo. Toda el área próxima al palco se conmovió. Por debajo del puente, por donde llegaban a las plataformas de periodistas y músicos, se vio correr, entre camiones de la televisión, bomberos y ambulancias, a una veintena de jóvenes con revólveres, pistolas y armas largas, que las disparaban en todas direcciones.—Efe.

### REPUDIO DE LA CONFEDERACION GENERAL DE TRABAJO

Buenos Aires, 21.—La región norte de la Confederación General del Trabajo y las "62 organizaciones" zona norte hicieron conocer anoche su opinión sobre los lamentables sucesos ocurridos en Ezeiza.

En dos comunicados, uno por cada una de las organizaciones, expresan su adhesión al líder teniente general Perón. Manifiestan su inmensa alegría por su regreso y repudian "enérgicamente a los provocadores inadaptados que empujaron la gran asamblea del pueblo".

Ambos organismos reafirman su decisión de "unidad y lucha para llegar a los objetivos propuestos".

La Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia distribuyó esta madrugada un comunicado del Ministerio de Bienestar Social de la nación solicitando vehículos para los numerosos desplazados que se encuentran en esta capital.

En el mismo se hace un llamamiento a la solidaridad "de todos los propietarios de cualquier medio de transporte" para trasladar hacia las terminales ferroviarias a casi cinco mil personas que se encuentran en la autopista general Ricchieri y deben regresar a sus lugares de origen.

Por su parte, la Secretaría de Transportes informó que los trenes especiales fletados para facilitar el retorno a sus hogares a los millares de simpatizantes peronistas que se volcaron sobre la capital federal desde el interior del país están siendo demorados para posibilitar que las personas que se han retrasado por las razones apuntadas tengan oportunidad de abordarlos.—Efe.

### El Príncipe de España, alcalde honorario de Mallorca

Palma de Mallorca, 21.—El Príncipe de España ha sido nombrado alcalde honorario de Palma de Mallorca.

El acuerdo lo ha adoptado el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, y entre las motivaciones del mismo figuran las de las frecuentes estancias de don Juan Carlos de Borbón, de su esposa e hijos en esta ciudad, y el hecho de que haya aceptado la donación del Palacio de Marivent, realizada por la Diputación Provincial de Baleares, como residencia para sus vacaciones de verano. Cifra.

### Reunión bisemanal del Consejo de Ministros

En adelante, y según nos han informado, se piensa celebrar Consejo todas las semanas y, además, a través de dos sesiones: una, preparatoria, bajo la égida del nuevo presidente, los martes, y otra, en El Pardo, con la asistencia de Franco. Por otra parte, desaparecen, en principio, las periódicas reuniones de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos. Se ignora aún—o, al menos, lo ignoramos nosotros—si a cambio de esa desaparición, una de cada dos sesiones del Consejo se dedicará preferentemente a asuntos económicos, o si estos serán atendidos de modo indistinto con las otras cuestiones de Gobierno. En cualquier caso, este último cambio poco significa, pues la amplitud de dicha Comisión era tal que últimamente asistían a ella todos los ministros, excepto los militares y el de Justicia.—(Carlos Luaces, en «N.D.»)

### Firma de los principios básicos para la limitación de los arsenales atómicos

(Viene de la página 1)

rados suplementarios mientras se esté negociando todavía el tratado permanente.

Séptimo.—Los dos países continuarán tomando las medidas necesarias para evitar accidentes o uso no autorizado de armas nucleares bajo su control.—Efe.

### ENTREVISTAS BRANDT - POMPIDOU

Bonn, 22.—El canciller federal alemán, Willy Brandt, y el presidente francés, Georges Pompidou, iniciaron esta mañana su segunda entrevista en el marco de las consultas regulares franco-germanas.

Paralelamente a dicha conversación, que se desarrolla en la cancillería federal de Bonn, los ministros que acompañan a Pompidou en la «cumbre» se encuentran reunidos con sus respectivos colegas alemanes.

La delegación francesa abandonará Bonn a última hora de esta noche.—Efe.

# ESPAÑA, JAPON Y LA UNION SOVIETICA ACUSADOS POR LA CASI EXTINCION DE LAS BALLENAS

Madrid, 22.—España, junto con el Japón y la Unión Soviética, está siendo acusada de no respetar el deseo mundial de que la caza de la ballena en los océanos se suspenda totalmente. En efecto, nuestro país y los otros dos citados son los únicos que mantienen flotas dedicadas a la captura de este cetáceo, sobre el que pesa la amenaza inmediata de extinción total a cortísimo plazo.

El Instituto Italiano de Protección de los Animales ha levantado una voz de alarma y propuesto que durante diez años se suspenda la caza de la ballena en todos los mares. Se sabe que cuenta con el apoyo de la casi totalidad de los países miembros del organismo mundial que regula la pesca de cetáceos, pero en

ocasiones anteriores, España, Japón y la Unión Soviética han paralizado decisiones semejantes con su negativa a colaborar.

### Oriente Medio

### Probable entrevista Burguiba-Golda Meir

Es muy probable, según un servicio especial de «Ya» desde Túnez, que Golda Meir y Habib Burguiba acaben entrevistándose—quizá en Suiza—pese a la tormenta que levantará contra ambos el «halconado» del bando árabe y del israelí. Hoy ha dado el campanazo informativo el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban, anunciando que su Gobierno considera interesante el ofrecimiento del presidente tunecino como interlocutor árabe para discutir en país neutral con la jefe del Gobierno de Tel-Aviv sobre el futuro del Oriente Medio.

Quizá sea Habib Burguiba el estadista árabe más calificado para negociar con Israel un proyecto de paz permanente entre este Estado y los que participaron en el conflicto armado conocido por «guerra de los seis días».

## SKYLAB

### LOS TRES ASTRONAUTAS EMPRENDEN EL REGRESO

Houston (Tejas, EE. UU.), 22.—Los tres astronautas del «Skylab» han emprendido esta mañana viaje de regreso a tierra, después de su misión de 28 días en el espacio.

El control de la misión ha señalado que la nave espacial «Apolo» se había desprendido sin incidentes del laboratorio en órbita y había emprendido rumbo hacia el océano Pacífico.

Los controladores de vuelo han ordenado una breve demora de trece minutos en la operación de desenganche de la nave para que el «Apolo» pudiera reemprender su camino de regreso a tierra.

No se espera que resulte alterado el momento del amaraje. El «Apolo», que había de permanecer en órbita unos 55 minutos inspeccionando el «Skylab», abreviará esta misión para llegar a tiempo a su punto de destino en el océano.—Efe-Reuters.

## CEREZO, S.A.

### REZORZAGA, S. A.

Servicio Oficial SEAT-FIAT

### SE NECESITAN CHAPISTAS

Razón: Carretera de Madrid, sin número

Teléfono 22-07-21 AVILA

## ESTIVAL - Cuéllar

Discoteca - Club

Domingo 24 de junio presenta a

### FORMULA V



COMPRE EN 1 MINUTO PAGUE EN 5 AÑOS

Apartamentos de 2, 3 y 4 habitaciones más servicios, en 1.ª línea de la playa de San Cristóbal.

### URBANIZACION "Mar del Sol"

Playa de San Cristóbal s/n.

Apartado, 57 - Teléfono 630 510

ALMUÑECAR - (GRANADA) - Costa del Sol.

# LAS VEGAS

DISCOTECA

EL JARDIN IDEAL PARA BAILAR

BAILE EN NUESTRA PISTA DE VERANO

FERIAS... 73

Baile todos los días tarde y noche

## PROXIMO MARTES

A las 5 tarde y 8,15 tarde

Colosal presentación en la PLAZA de TOROS

## CIRCO PRICE

DE MADRID



CON LA PARTICIPACION ESPECIAL DE LOS

30 MEJORES CIRCOS DEL MUNDO.

- Leones de Abisinia
- Perros futbolistas
- Patinadores del Báltico
- Saltadores húngaros
- Perchistas búlgaros
- El valiente domador que introduce su cabeza en las fauces de un león. ¡Algo jamás visto!
- Los trapecios volantes con el triple salto mortal.
- La reaparición en SEGOVIA después de sus grandes triunfos en Europa de los famosos payasos.
- Vertiginosos malabaristas
- Impresionantes acróbatas
- Elefantes babys
- Dos parejas de payasos
- La reina de la contorsión

### HERMANOS MORENO

Y POR VEZ PRIMERA EN UN CIRCO PROCEDENTE DEL

GRAN RODEO DE TEXAS

EL CABALLO COMICO

¡SORPRENDENTE Y ESPECTACULAR!

MARTES, día 26, en la PLAZA de TOROS

UNICO DIA EN SEGOVIA

# Aquí, todos los DEPORTES

## Pirri y Gallego, únicos españoles incluidos en la selección europea

Zurich, 21.—La Federación Internacional de Fútbol Asociación anunció los nombres de los jugadores que compondrán el equipo europeo que se enfrentará a la selección suramericana en el partido del Primer Día del Fútbol Mundial, señalado para celebrarse en Barcelona (España).

Los dieciséis jugadores anunciados son estos:

Edo Viktor (Checoslovaquia), Pat Jennings (Irlanda del Norte), Bobby Moore (Inglaterra), Rud Krol (Holanda), Günter Netzer (Alemania Federal), Ibrahim Sotij Keita (Francia), Radoslaw Stefanovic (Yugoslavia), Giacinto Facchetti (Italia), Eusebio (Portugal), Johan Cruyff (Holanda), Wlodek Lubanski (Polonia), Luigi Riva (Italia), Pirri (España), Gallego (España), Beckenbauer (Alemania Federal), Ralf Edström (Suecia).

En su comunicado, la F. I. F. A. dice que la fecha señalada en principio para el encuentro—15 de agosto—no conviene a España, por lo que se estudia la celebración del encuentro el miércoles 31 de octubre.

Pero la F. I. F. A. todavía espera aceptación de la nueva fecha por parte de la Confederación Suramericana de Fútbol.

Los jugadores fueron designados por un comité de selección, presidido por el vicepresidente de la F.I.F.A., el irlandés del Norte H. H. Cavan, que se reunió el pasado día 16 en Barcelona.

También preparó una lista de jugadores reservas para el caso de que alguno de los dieciséis citados no pudiera participar en el encuentro.

**EL OVIEDO, CAMPEON**

El Oviedo ha ganado el Trofeo Ayuntamiento de Orense al vencer a este equipo por penaltis, tras acabar el partido con empate a cero. El tercer puesto ha sido para el Beiza Mar, que derrotó por 4-3 al Salamanca.

**EL TROFEO CORPUS PARA EL CELTA**

El Celta se adjudicó el Trofeo Corpus, jugado en Lugo contra el titular. El resultado fue de empate a uno y se tuvo que recurrir al lanzamiento de penaltis.

**BRASIL VENCIO A RUSIA EN MOSCU**

Moscú, 21.—Brasil derrotó esta tar-

de, por uno a cero, a la Unión Soviética, en un partido amistoso de fútbol disputado en el estadio Lenin, de Moscú, con la presencia de 88.000 espectadores. El primer tiempo terminó cero a cero.

**SOTIL, OPERADO DE AMIGDALAS**

Lima, 21.—Hugo Sotil, «el Cholo de Oro» para los hinchas peruanos, siente dolores en la garganta después de la operación de extirpación de las amígdalas a la que fue sometido esta mañana.

Los médicos han ordenado alimentación especial a base de helados y elementos congelados para favorecer la coagulación de la sangre.

Por ese motivo, Sotil no pudo recibir a los periodistas. Posiblemente lo haga mañana viernes.

Sotil dejará el hospital el sábado y se reincorporará a la selección probablemente el martes.

**EL C.D. Cuéllar, finalista para la fase de ascenso a Preferente**

A pesar de haber empatado el C. D. Cuéllar a un tanto con el San Carlos, el equipo cuellarano se ha clasificado para disputar la final de este torneo para ascenso a categoría Preferente. Su rival será el Atlético Peñafiel.

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL**

NECESITA TRES CAMAREROS DE RESTAURANTE AUTÉNTICOS PROFESIONALES

Incorporación inmediata

Sueldo fijo importante.

**EN SAN ILDEFONSO**

mañana tendrá lugar la reapertura de PISCINAS MADRID (frente campo de fútbol)

## BALONCESTO La asamblea permanente de la F. I. B. A. se reúne en Madrid

El Trofeo Emiliano se jugará a cuatro partidos entre las selecciones de Europa y América

Madrid, 21.—Con asistencia de setenta y un delegados, en representación de 35 países, entre ellos y por primera vez Canadá, Estados Unidos, Méjico, Argentina y Brasil, ha comenzado esta mañana la decimotercera sesión de la Conferencia permanente de la Federación Internacional de Baloncesto Amateur (FIBA), que, entre otros, adoptó los siguientes acuerdos:

— Aplazar hasta el sábado, a partir de las diez de la mañana y después de que el presidente de la Federación Española, señor Segura de Luna, realice un informe, el estudio de todos los puntos referentes al Campeonato de Europa de Baloncesto, que tendrá lugar del 27 de septiembre al 6 de octubre próximo, en Barcelona y Badalona.

— Por primera vez se acordó celebrar cuatro encuentros América-Europa, abarcando todos los países de estos dos continentes. Estos cuatro partidos compondrán el «Trofeo Emiliano». Las fechas de disputa son las siguientes: 7 de octubre, en Sao Paulo; 9 de octubre, en Brasilia; 13 de octubre, en Barcelona; y 14 de octubre, en Madrid.

— Tanto el equipo americano como el europeo estarán formados por diez jugadores. Sólo dos jugadores podrán representar a un país.

— La Comisión permanente reconoció los méritos por Yugoslavia,

España, Bélgica y Francia en la celebración de la Copa Korac, por lo que acordó que estos cuatro países estén representados en la próxima edición de este torneo con tres equipos cada uno.

— Por otra parte, y en vistas a los campeonatos europeos de baloncesto, la Federación Española gestiona la celebración de un partido preparatorio contra la selección de Méjico, encuentro que se disputará a finales de mayo próximo.

**El grupo segundo de la Tercera División**

Ya se han formado los cuatro grupos de Tercera División para la temporada próxima, propuesta que se someterá al pleno federativo en el venidero julio.

El grupo segundo estará integrado por los siguientes equipos: Atlético Madrileño, Alavés, Castilla, Moscardó, Tudelano, San Sebastián, Osasuna Promesas, Eibar, Getafe, Mirandés, Barbastro, Carabanchel, Guadalajara, Tolosa, Peña Sport, Salmantino, Zamora, Pegaso y Logroñés.

El Palencia, incluido en el grupo primero, ha solicitado que se le incluya en este segundo, a cambio del Zamora.

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**CLINICA GILA**  
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

**FRANCISCO DE JUAN**  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

**MILLAN RUANO HERRERO**  
Pediatria - Puericultura. Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1  
Marqués de Mondéjar, 8-Tel 414704

**TOMAS ROLDAN**  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23, Segovia  
todos los sábados  
Consulta, de 3 a 6 tarde

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general - Traumatología  
Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2.  
Infanta Isabel, 12. Teléf. 411825

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediatria de la Seguridad Social  
Enfermedades de la infancia  
Consulta 11 mañana pidiendo hora.  
Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfono 413971

**AEG - BRU - BALAY**  
Frigoríficos y lavadoras

Los mismos modelos ¡pero precios más baratos!

**MARGON**  
¡los mayores descuentos!

Hermanos M. Aguilar, 2 Larrucea Junto iglesia San José

**Banco Español de Crédito, S. A.**

El Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 26 de abril de 1970, y una vez obtenida la autorización pertinente, ha acordado ampliar el capital social en 1.897.298,250 ptas., mediante la emisión y puesta en circulación de 7.589.193 acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una, números 40.981.643 al 48.570.835, ambos inclusive.

Las citadas acciones se ofrecen en suscripción a los accionistas que el día 21 de junio de 1973 sean poseedores de las acciones números 1 al 40.981.642, ambos inclusive, o sea, todas las que en esa fecha se hallen en circulación. Dichos accionistas podrán suscribir a la par las acciones de que se trata, en un plazo que em-

pezará el día 22 de junio y terminará el día 21 de julio del corriente año, a razón de cinco acciones nuevas por cada veintisiete antiguas, mediante presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Vitoria, Garriga Nogués, Trelles o Alvarez Castela.

En el acto de la suscripción se desembolsará el 50 por 100 del nominal de las acciones suscritas, o sea, 125 pesetas por cada una de ellas, y el resto, hasta completar el nominal de 250 pesetas por acción, se satisfará cuando así lo acuerde el Consejo de Administración.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, que podrán solicitar en cualquiera de las oficinas indicadas. Transcurrido el día 21 de julio de 1973, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

Las nuevas acciones que se emitan en cumplimiento del presente acuerdo participarán en los beneficios sociales en proporción a los correspondientes desembolsos a partir del día 22 de julio de 1973.

Madrid, 20 de junio de 1973.—El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

## CICLISMO HOY TERMINA LA VUELTA A SUIZA, EN LA QUE AYER TRIUNFO PERURENA

Schupfart, 21.—La etapa de hoy en la Vuelta Ciclista a Suiza apenas si ha tenido historia. Durante 181 kilómetros, todos ellos sobre terreno poco accidentado, el pelotón ha ido compacto y las pocas intenciones de algunos corredores fueron fácilmente anuladas.

Solamente en los diez últimos, en que aparecían algunas pequeñas cunetas, se animó un poco la carrera. El primer ataque serio lo lanzaron el belga Pintens y el italiano Caverzasi, que fueron alcanzados rápidamente. Lo mismo sucedió poco después con otro intento de escapada llevado a cabo por Van Springel y Paolini.

En cambio, en la última cuesta, ya cerca de la meta, escapó Perurena y esta vez dio resultado la fuga, ya que el español logró entrar en la meta con cinco segundos sobre el italiano Marcelo Bérnago y con siete sobre la mayoría de los corredores, que fueron superados al «sprint» por Fabrizio Fabbri, que se adjudicó el tercer puesto.

En cuanto a la clasificación general, la impresión es que ninguno de los corredores podrá desbancar a José Manuel Fuente, que sigue encabezándola con cerca de seis minutos de ventaja sobre el segundo clasificado. Demasiada diferencia para ser jugada en las dos últimas etapas, que se correrán ambas mañana viernes: la primera, en línea, con un recorrido de 88 kilómetros, y la segunda, contra reloj, sobre 24 kilómetros y 600 metros.

**Clasificación de la etapa**

- 1 Perurena, en 5 horas, 11 minutos y 17 segundos.
- 2 Bérnago, a 5 segundos.
- 3 Fabbri, a 7 segundos.
- 4 Gaida, mismo tiempo.
- 5 Panizza, id.

Con el mismo tiempo se clasificaron numerosos corredores, entre ellos los españoles.

**Clasificación general**

- 1 Fuente, 33-28-9.
- 2 Giuliani, a 5 minutos 54 seg.
- 3 Galdos, a 6-43.
- 4 Panizza, a 6-52.
- 5 Paolini, a 7-17.
- 6 Schiavon, a 7-48.
- 7 Fabbri, a 9-14.
- 8 Conati, a 10-06.
- 9 Farisato, a 10-10.
- 10 Petterson, a 10-33.

**MALA JORNADA DE LOS ESPAÑOLES EN COLOMBIA**

Tulua (Colombia), 21.—Al ganar hoy jueves, la cuarta etapa de la vigésimo tercera Vuelta Ciclista a Colombia, el colombiano Luis H. Díaz, obtuvo también el liderato en la clasificación general, destronando a su compatriota Rafael Antonio Nino, el que descendió a la decimoséptima posición.

En la etapa, con un recorrido de 140 kilómetros sobre terreno plano, entre las ciudades de Cali y Tulua, Departamento del Valle, los corredores colombianos de esta región del país lanzaron una gran ofensiva, que les dio el liderato y otras cuatro posiciones entre los diez primeros en la general.

Los extranjeros tuvieron escasa actividad en esta cuarta etapa. El español Salvador Cunillera, ayer en el segundo puesto, descendió a la decimotercera posición, pero sigue siendo el mejor clasificado de los extranjeros.

España perdió también hoy el liderato por equipos, conquistado ayer, en el curso de la segunda y la tercera etapa. En esta modalidad pasaron a comandar los equipos del Departamento del Valle.

## VENZA LA OBESIDAD

Pierda cuatro kilos y medio en 10 días con una dieta de pomelo

**HOLLYWOOD ESPECIAL:**

Esta es la revolucionaria dieta basada en pomelos, de la cual se está hablando en toda España.

Es éste el más revolucionario y eficaz medio para lograr el peso ideal porque ha ayudado a millones de personas en todo el mundo a conseguir una figura atractiva y joven.

El éxito de este régimen se ha extendido como el fuego, porque produce una rápida pérdida de peso por medios naturales, sin tomar pastillas, ni fármacos o practicar sistemas caros e ineficaces.

Si usted sigue este régimen de choque a base de pomelos perderá de cuatro a cinco kilos en diez días.

**ESTA DIETA FUNCIONA DE VERDAD:**

Probablemente no encontrará pérdida de peso en los primeros cuatro días, pero de repente, en el quinto día puede disminuir más de dos kilos de peso. A partir de este momento, comenzará a perder 500 gramos diarios hasta el décimo día, donde habrá conseguido bajar su peso en cuatro kilos y medio, y a partir del décimo día, puede perder una media de 700 gramos cada dos días hasta conseguir su peso ideal.

¡Lo bueno del sorprendente régimen de pomelo es que usted no sufrirá hambre! Esta dieta, que está revisada y puesta al día, le permitirá comer con normalidad y podrá incluir en su menú la comida prohibida, incluyendo carnes, pescados, mariscos, patatas fritas, pollo guisado, salsas, langostas, mantecaquilla, tocino, grasas, salchichas, huevos revueltos, etc.

Puede comer cuanto quiera y perder cuatro kilos y media en los diez primeros días, para después rebajar casi un kilo cada 48 horas. El secreto de esta rápida pérdida de peso es sencillo. ¡La grasa no produce más grasa! El régimen de pomelo actúa como catalizador y neutralizante en el proceso de quemar la grasa, usted come los alimentos permitidos que están en su planificación de dieta de «POMELO R» y perderá grasas y líquidos acumulados en exceso por el cuerpo. Cuando esté eliminada, su peso quedará constante. Esta eficaz y milagrosa dieta, incluidos los menús sugeridos por nuestros expertos, la puede conseguir enviando 400 pesetas a APOLO DIET PLAN, c/ Balmes, 125, 4.º, 1.ª, BARCELONA-8, teléfono 254 03 39.

**¡ESCRIBANOS HOY!**

Adjuntando 400 pesetas y recibirá este régimen de pomelo por correo. No lo dude, ahora es el momento de recuperar su figura delgada y juvenil ¡sin privarse de la buena comida!

(Patentado mundialmente. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de este anuncio, incluso citando su procedencia.)

**IMPRIMA SU NOMBRE Y DIRECCION CON CLARIDAD:**

Sr. Sra. D. \_\_\_\_\_ ADS-3  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Desearé recibir la revolucionaria dieta de pomelo, por correo urgente, para la cual:

- Adjunto giro por 400 pesetas.
- Mando giro por 400 pesetas.
- Adjunto talón por 400 pesetas.

**LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO:**

Si en los siete días primeros no pierde tres kilos y después tres cuartos de kilo cada dos días, habiendo observado el régimen de pomelo con toda exactitud, sencillamente proceda a devolver el régimen y le enviaremos de nuevo sus 400 pesetas de forma rápida y sin problema.

**CEREZO, S.A.**

**MWM DITER**

**MOTORES MOTOBOMBAS**

- Entrega inmediata.
- Repuestos y servicio en el acto.

**AGRO - INDUSTRIAS NUÑEZ**  
Fernández Ladreda, 12

## TRES INDISPENSABLES COLABORADORES

**CALCULADORAS ELECTRONICAS**

**BEN ROSS**

La última técnica japonesa, ahora a su alcance, en las Calculadoras Electrónicas BEN ROSS

Tres modelos de capacidad total en un tamaño compacto

Las Calculadoras BEN ROSS realizan todo tipo de operaciones con la máxima exactitud y en el mínimo tiempo

Adquíralas donde vea este escudo

Segovia-Roble, 10

# SUCESOS Una niña apuñalada por su madre, en Murcia

## Infanticidio en un hotel de Benidorm

Murcia, 21.—Una niña de 12 años, M. I. C., fue apuñalada por su madre y ha tenido que ser ingresada en el hospital Provincial, en donde se le ha apreciado herida de vientre, de pronóstico reservado. El hecho tuvo lugar después de que la niña se retrasó en realizar algún encargo de su madre. Según parece, ésta, Carmen C., al contestar la niña violentamente a la reprimenda, le apuñaló en el vientre con el cuchillo con el que pelaba patatas en ese momento. El suceso ocurrió en la barriada de Barrio Mar, en Torre de los Ibañez.—Pyresa.

### Infanticidio en un hotel de Benidorm

Benidorm (Alicante), 21.—En un hotel de esta ciudad se ha producido un infanticidio.

Para atender a una camarera fue solicitada la presencia de un médico. Este pudo comprobar que se trataba de una hemorragia cuyas características le hicieron sospechar un posible parto de su paciente, aunque ésta negó reiteradamente tal posibilidad.

El facultativo puso en conocimiento del juez sus sospechas de presunto infanticidio.

Con las primeras diligencias

se esclareció, al parecer, el hecho, al haber encontrado otra camarera del mismo hotel, dentro de un armario, a un recién nacido sin vida. En principio parece que la infanticida actuó sin cómplice alguno.—Mencheta.

### Se incendia un vehículo cargado de disolvente

Benicarló (Castellón), 21.—El camión matrícula alemana HOR-X-707, con remolque-cisterna, se salió de la calzada en la carretera de Barcelona a Benicarló, volcando e incendiándose el cargamento de disolvente que llevaba, destruyendo totalmente el vehículo.

El conductor del camión siniestrado, Gunther Lehmann, de 28 años, sufrió lesiones de carácter grave.

### Le timan 90.000 pesetas que le envió su marido desde Alemania

Barcelona, 21.—Una mujer que había recibido 90.000 pesetas de su esposo, que trabaja en Alemania, acaba de perder el dinero al ser víctima de un timo por el procedimiento de «las limosnas» de que le hicieron objeto dos desconocidos en Santa Coloma de Gramanet. Los dos timadores engañaron a su víctima con el pretexto de tener que repartir entre los hospitales una

cantidad de dinero —muy superior, desde luego, a la que le timaron—, donada por un familiar en su testamento. La mujer se creyó lo manifestado por dichos individuos y, en su deseo de ayudarles, no tuvo inconveniente en entregar 90.000 pesetas a cambio de recibir un considerable fajo de billetes de banco que a la hora de la verdad se convirtieron en recortes de periódicos.

### Una mujer apuñalada por su marido después de una discusión

Madrid, 21.—Una señora fue apuñalada por su marido, después de una fuerte discusión que ambos sostuvieron, al parecer por problemas maritales, en la Puerta del Sol. El hecho originó la natural confusión y alarma entre los transeúntes, algunos de los cuales recogieron a la víctima y la trasladaron a la Casa de Socorro del distrito, donde recibió asistencia facultativa, apreciándose heridas de carácter reservado.

La víctima fue Angela Carazo Tomé, de 30 años de edad, y el agresor, Fernando Vega Liger, de 38 años, quien fue detenido y pasó a disposición de la autoridad competente.

# Propuestas de los trabajadores navarros para resolver el actual conflicto

Pamplona, 21.—Ciento sesenta trabajadores—representantes de ochenta empresas pamplonesas y la mitad de ellos enlaces sindicales—se reunieron ayer por la tarde a primeras horas de la noche en la Delegación de Sindicatos de esta capital y hacia la una de la madrugada facilitaron una nota a los medios informativos locales en la que expresan sus propuestas de cara a la resolución del conflicto laboral en el cinturón industrial.

Según esta nota, que fue entregada por el propio presidente de la Unión de Trabajadores del Sindicato Provincial del Metal y que es publicada hoy por los diarios locales, las propuestas de los trabajadores se concretan en los siguientes puntos:

1. No a los despidos en «Motor Ibérica». Durante el tiempo en que pudieran estar algunos sancionados, que se les garanticen sus ingresos.

2. Garantía de la no existencia de ninguna represalia, tanto gubernativa como empresarial.

3. Puesta en libertad provisional, antes del lunes, de todos los que están sujetos a procesamiento por actos derivados del conflicto; y

4. Admisión en sus empresas de todos los trabajadores que pudieran tener que cumplir alguna sentencia.

Estas sugerencias o propuestas, señala la nota de los trabajadores, una vez presentadas a la Comisión del Consejo Provincial de Empresarios que entiende de este asunto, recibieron las siguientes contestaciones:

—Los empresarios habían acordado no imponer ninguna sanción si se reanuda el trabajo en las primeras horas del próximo viernes.

—Los empresarios dijeron que ante su impotencia para poder forzar a «Motor Ibérica», a que diera solución de los 17 expedientados, ellos garantizaban, incluso documentalmente, su reintegro en otras empresas.

En la nota de los trabajadores se hace saber también que no se ha mantenido diálogo con la autoridad correspondiente en relación con las medidas gubernamentales y que tampoco se ha autorizado la celebración de una asamblea por las mismas personas que se reunieron ayer.

Por otro lado, en medios sindicales se ha informado que ninguno de los trabajadores de «Motor Ibérica» ha solicitado el reintegro en la empresa, a pesar de la oferta que la parte económica de ésta hizo días atrás para reiniciar las relaciones laborales con los 105 despedidos.—Europa Press.

### CUATROCIENTOS MILLONES DE PERDIDAS

«Ocho días de paro laboral. Ocho días muertos para la industria de Pamplona. Cuatrocientos millones de pérdidas para Navarra. Y muchos grados perdidos de confianza en el futuro», así comienza el editorial que bajo el título «Es tiempo de recordar», publica hoy «El Pensamiento Navarro».

Indica más adelante el editorial que en Pamplona sólo la Diputación Foral denunció la gravedad de la situación. «La autoridad gubernativa podemos decir que ha reaccionado casi en solitario, frente a una situación en la que todos los navarros estamos comprometidos.»—Cifra.

### CONTINUAN ENCERRADOS LOS MINEROS

Sevilla, 21.—Continúan en el interior de las minas de La Reunión, en la localidad sevillana de Villanueva del Río y Minas, los 104 trabajadores que el pasado lunes se recluyeron voluntariamente en señal de disconformidad con el anuncio de cierre definitivo de la explotación, previsto para el próximo día 30. El resto de la plantilla actual de las minas, unos 230 productores más, permanecen también sin abandonar el recinto, aunque se hallan en la zona de servicios exteriores.

Los recluidos en el interior se encuentran a 240 metros de profundidad y reciben la comida que normalmente les envían desde la superficie sus familiares; son atendidos en su estado de salud, además, por médicos de la Jefatura Provincial de Sanidad. Fuerzas de la Guardia Civil vigilan para impedir que se produzcan incidentes. Los bares y comercios de Villanueva, que también cerraron el pasado lunes en solidaridad con los afectados, están abiertos ya con normalidad.

El director provincial de Asuntos Sociales de la Organización Sindical y el inspector jefe de la Delegación de Trabajo de Sevilla han estado conversando con el jurado de empresa en el interior de la mina, pero no se ha llegado a ningún acuerdo para que los productores abandonen su actitud.—E. Press.

### EN SAN ILDEFONSO

mañana tendrá lugar la reapertura de PISCINAS MADRID (frente campo de fútbol)

# TOROS Accidentado festejo de rejoneadoras en Aranda de Duero

## Dos de ellas resultaron heridas

Aranda de Duero, 21.—Media entrada. Corrida de rejones. Reses de Angel Rodríguez de Arce, de El Espinar.

Antoñita Linares, en el primero, vuelta al ruedo.

Paquita Rocamora, en un quiebro, fue alcanzada y lanzada del caballo al callejón, pasando a la enfermería. Siguió la lidia Antoñita Linares, que cayó de cabeza desde el caballo al colocar una «rosa», y hubo de ser igualmente trasladada a la enfermería. Acabó con la res el sobrasiente.

Lolita Muñoz, en el tercero, aplausos.

Carmencita Dorado también fue aplaudida en el suyo.

El quinto fue lidiado al alimón por Antoñita Linares, que salió de la enfermería, y Lolita Muñoz. Antoñita

cayó del caballo y fue alcanzada por el novillo sin consecuencia. Lolita logró un certero rejón de muerte que basta. Dos orejas y rabo.

El último, para Carmencita Dorado y Lolita Muñoz. Lolita se cayó del caballo y se retiró del ruedo al sufrir un pequeño mareo. Una oreja y petición de otra.

En la enfermería Antoñita Linares fue asistida de herida en el labio inferior de pronóstico leve. Asimismo, fue asistida Paquita Rocamora de heridas en cara y pierna izquierda de pronóstico reservado.

### En Toledo

Toledo, 21.—Reses de Torrestrella, excepto el quinto, de Felipe de Bartolomé. Buena entrada. Asistió el ministro de Trabajo.

El Viti, silencio en sus dos toros. El primero, pitado en el arrastre.

Ruiz Miguel, silencio en uno y petición de oreja y vuelta en el otro.

Julio Robles, palmas en su primero y ovación y vuelta en el último.

### En Cabra

Cabra (Córdoba), 21.—Ocho novillos del conde de la Maza. Un cuarto de plaza.

El mejicano Gabriel Sotó, palmas en el primero y petición de oreja en el quinto.

El Malagueño, un aviso y vuelta.

Manolo Aroca, una oreja y dos y rabo, respectivamente.

El Arriero, una oreja en cada uno de los suyos.

### En Granada

Granada, 21.—Primera de feria. Cinco toros de Sepúlveda y uno, el sexto, de Marcos Núñez. Buena entrada.

Linares, que corrió con el peor lote, en el primero, palmas. El toro fue pitado en el arrastre y la presidencia fue abroncada durante la lidia del mismo por no haberlo sustituido. En el segundo, gran ovación y saludos.

Santiago López, un aviso en uno y dos orejas en el otro.

José Antonio Campuzano, aplausos y silencio, respectivamente.

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

## PAGO DE DIVIDENDO

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir, a cuenta del que corresponda al ejercicio en curso, un dividendo de 15,69 pesetas por acción que, deducido el impuesto de rentas de capital, será de 13,34 pesetas líquidas por acción.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 2 de julio próximo a las acciones números 1 al 40.981.642, inclusive, mediante presentación de los extractos nominativos para su estampillado en la central o en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria, en el Banco Garriga Nogués, en el Banco Trelles o en el Banco Alvarez Castelao.

Madrid, 20 de junio de 1973.—El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

# Prensas - Empacadoras DE ALTA PRESION opcional con trillo



- La marca de más fama mundial y más vendida en la provincia.
- 7 modelos diferentes.
- Acogidas al crédito Agrícola.
- Repuestos y servicio, garantizados.

### CONCESIONARIO:

# Agro-Industrias Núñez

## UN TITULO LE ABRE TODAS LAS PUERTAS

Para obtener un empleo, para ascender en las Empresas, para llegar a estudios superiores, para relacionarse profesional y socialmente, es muy conveniente el título de Graduado Escolar (equivalente a Bachiller Elemental).

A fines de septiembre y en un solo examen, puede conseguirlo. Nuestro curso a distancia por correspondencia puede proporcionárselo en estos meses de verano, sin horarios fijos y en el tiempo que usted disponga.

Con nuestro método progresivo «Rapid Result» (Rápido Resultado), adquirirá rápidamente los conocimientos que le faltan para dominar las materias del examen. Siempre con la orientación y ayuda de un especializado cuadro de licenciados.

Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

### CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS

Timoteo Domingo, 39, Apartado 4.104 — Telf. 267.57.16 — Madrid-17 (Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro de E. H. S. C., Consejo Europa de Estudios a Distancia).

Desde donde recibirá gratis y sin compromiso todos los detalles del curso y las ventajas del título (carrera, oposiciones, etc.).

Deseo recibir GRATIS y sin compromiso información sobre el curso de Graduado Escolar a distancia por correspondencia.  
 Don .....  
 Calle ..... Núm. ....  
 Localidad ..... Provincia .....

# Ahora su Austin o Mini cuesta menos. Porque le damos más por su coche usado.



Rápido, venga hoy mismo a su Concesionario Leyland Authi. Le daremos más dinero por su coche de cualquier marca, a cambio de un flamante Mini -a elegir entre cinco modelos-, un elegante Austin Victoria, en cualquiera de sus dos versiones, o un práctico Austin 1100. ¡Que ahora le cuestan menos!



La red de Concesionarios de Leyland Authi.

En Segovia:  
**J. HORCAJO, S. A.**  
 Fernández Ladreda, 13

# CEREZO, S.A.



# Agricultura y Ganadería

## FERIAS Y MERCADOS

### ESCASA ANIMACION Y PRECIOS SOSTENIDOS EN EL DE SEGOVIA

Otro mercado trasladado de día, por tanto, otro mercado que estuvo presidido por la tónica de cierto desconcierto y menor concurrencia característicos de estas ocasiones. Puede decirse que el precio del ganado de cerda estuvo en las 41 pesetas, sostenido, pero que la animación fue tan escasa que rayaba en la paralización. En cuanto a piensos como ya dijimos la semana anterior, ya sólo se cotizan la cebada y el maíz, repitiéndose los precios de 5,70 y 7,70, respectivamente.

### Paulatina marcha hacia la normalidad en las ferias santanderinas

No es que esté normalizada completamente la situación de las ferias de la provincia santanderina pero poco a poco se va entrando en esa normalidad. Se han celebrado ya las de Orejo y Beranga, bastante diferentes entre sí en cuanto a resultados, tanto en el orden de concurrencia de ganado como en las ventas, por un lado y, por otro, en los precios.

Más equilibrada la oferta y la demanda en Beranga, dio lugar a que las vacas de leche recobrasen sus buenos tres o cuatro billetes de los grandes; pero lo más importante de ello no es que ganaran esas pesetas, sino que se vendieron con más alegría.

Según los datos suministrados por el Ayuntamiento de Hazas, en Beranga entraron 694 vacas de leche, que casi todas se vendieron. Quedaron a última hora algunas rutilanas pero en general la oferta se equilibró con la demanda.

Los terneros de leche—con algunas jatas—fueron 1.150, y si a primera hora de la mañana se pagaron mejor que en Orejo fue debido al "tiro" pero escogiendo mucho. Al final volvieron al punto dejado en la ciudad de Orejo.

Completaron el cuadro de las cabezas "retratadas" en taquilla 261 novillos y novillas así como 45 de

matadero. Total entradas, 2.150. La mayor cifra registrada en Beranga. Por tanto la mejor feria de su historia.

#### MAÑANA, EN SOLARES

Ahora habrá que esperar a la próxima feria, la de Solares, el día 23, sábado. Parece seguro que también batirá todas las marcas de concurrencia. Este ferial ha sido cubierto de cal, tanto el suelo como los rugosos árboles de aquí. Medida preventiva muy de tener en cuenta y que hay que abonar a las autoridades del Ayuntamiento de Cudeyo.

Existe la incógnita de cuándo será la feria que siga a Solares. El calendario señala la de Sarón, el día 30 pero según noticias no ha sido autorizada. La de Torrelavega está, ciertamente, autorizada, pero ocurre que para esa fecha, es decir, primer domingo de julio, aún estará presente la exposición de ganado frísón y la exposición de maquinaria agrícola. Por tanto parece natural que no haya otra feria de ganado no perteneciente a dicha exposición, lo cual, naturalmente, causaría un gran perjuicio a la ganadería de la Montaña, por lo cual se espera que oficialmente se publique si se puede o no acudir con toda clase de ganado a esta feria de Torrelavega.

## El conocimiento y los cuidados de la batería del tractor evitan pérdidas económicas

### La suciedad puede poner en contacto los bornes originando la descarga de los acumuladores

Es frecuente observar, sobre todo en épocas de condiciones climatológicas adversas, como el tractor no responde con su puesta en marcha cuando el conductor acciona el mecanismo correspondiente, teniendo que recurrir al clásico empujón o remolcado.

Las situaciones a las cuales nos referimos son debidas en muchos casos al mal funcionamiento de uno de los órganos importantes del sistema eléctrica del vehículo, la batería de acumuladores.

#### QUE ES Y PARA QUE SIRVE LA BATERIA

Cuando accionamos la puesta en marcha del tractor, el arranque hace girar el cigüeñal, motivando la puesta en movimiento del motor y éste a su vez el de la dinamo como generador de electricidad.

Para conseguir el funcionamiento de todos los órganos accionados por corriente eléctrica, como son el motor de arranque, alumbrado y demás servicios, se necesita disponer de suficiente potencia eléctrica, objetivo que conseguimos mediante el empleo de las baterías de acumuladores. De este aparato cargado de energía es de donde sale siempre la electricidad, aún cuando el motor del tractor esté parado, constituyendo con la dinamo los abastecedores de corriente.

Las baterías recogen la energía de la dinamo o de los alternadores, acumulándola en forma de energía química, para volver a transformarse en electricidad a la salida del acumulador, encontrándose en disposición de ser enviada a donde convenga, gracias a la diferencia de potencial.

#### PARTES DE QUE CONSTA

La caja o parte exterior se denomina monobloc y se fabrica generalmente de ebonita u otros materiales similares. Las características principales de este material son las de constituir un perfecto aislante, su poco peso y su resistencia a la corrosión del ácido sulfúrico, uno de los elementos constitutivos del electrolito.

En el interior de la caja se encuentran varios compartimentos o vasos donde se encuentran las placas de plomo, rectangulares y verticales. Las hay de dos tipos: unas positivas, de color más oscuro, y otras negativas, de color gris.

Las placas positivas y negativas se hallan intercaladas, encontrándose una positiva entre dos negativas. Las positivas están enlazadas entre sí por una barra horizontal superior formando el polo positivo. Lo mismo sucede con las negativas por su puente de unión al borne negativo.

Las placas que se encuentran en los extremos del acumulador son siempre negativas por lo que hay, en número, una más que de placas positivas. El aislamiento entre unas y otras se consigue por medio de los separadores. Los que están situados a lado de las placas negativas son generalmente de plástico y los del lado de las positivas, de fibra de vidrio.

Cada vaso tiene la propiedad de almacenar dos voltios. Por ello, para conocer el voltaje de la batería bastará multiplicar el número de vasos por dos.

El vaso se encuentra lleno hasta un centímetro por encima de las placas o separadores de un líquido llamado electrolito compuesto de ácido sulfúrico y agua destilada, en la proporción aproximada de tres partes de ácido y ocho de agua.

En el interior de los vasos es donde se lleva a cabo una complicada reacción química que hace sea posible la transformación de la corriente eléctrica que entra en la batería en energía química como antes hemos dicho.

#### CUIDADOS QUE REQUIERE

a) Lavado exterior.—La batería del tractor es una pieza que se puede ensuciar con facilidad, pudiendo motivar la puesta en contacto de los bornes (positivo y negativo), originando la descarga paulatina de los acumuladores.

Para lavar, procederemos primero cerrando con palillos los orificios de los tapones con objeto de evitar la

entrada de agua en el interior de los vasos.

La práctica se efectuará frotando la caja con agua bicarbonatada que facilita la desaparición de la suciedad y de las sales que se forman. Seguidamente se procederá a enjuagar y secar el monobloc retirando los palillos, que dejarán libres los respiraderos de los vasos. En caso de estar obstruidos los citados respiraderos se limpiarán con un alambre fino.

b) Comprobar el voltaje.—Se efectúa mediante el empleo de un voltímetro, que nos ayuda al mismo tiempo a conocer el estado de carga de la batería. Está formado por un voltímetro y un amperímetro.

El primero nos indica la diferencia de potencial de cada vaso o de todos en conjunto, según que la batería disponga o no de puentes exteriores de unión entre vasos. El segundo indica la capacidad en amperio-hora de cada vaso o de todos en conjunto.

Para utilizarlo se oprime una de las puntas sobre el polo positivo y la otra sobre el polo negativo. Si la lectura se encuentra comprendida entre 1,5 y 2 voltios nos indica que la batería se encuentra en buen estado. Valores inferiores son indicio de una situación deficiente de los acumuladores, o consecuencia de su falta de carga, extremo éste que debemos comprobar.

c) Comprobar la densidad.—Para conocerla emplearemos el densímetro. Este aparato se encuentra situado en el interior de un tubo de cristal de forma similar a un cuentagotas grande. Lleva una escala de colores de arriba abajo que oscila entre 1,100 en la parte superior y 1,300 en la inferior, que mide los distintos estados de carga con arreglo al siguiente cuadro:

Densidad, de 1.100 a 1.150; color, rojo; estado de carga, vacía o descargada.

Densidad, de 1.150 a 1.250; color, azul; estado de carga, a media carga.

Densidad, de 1.250 a 1.300; color, amarillo; estado de carga, cargada.

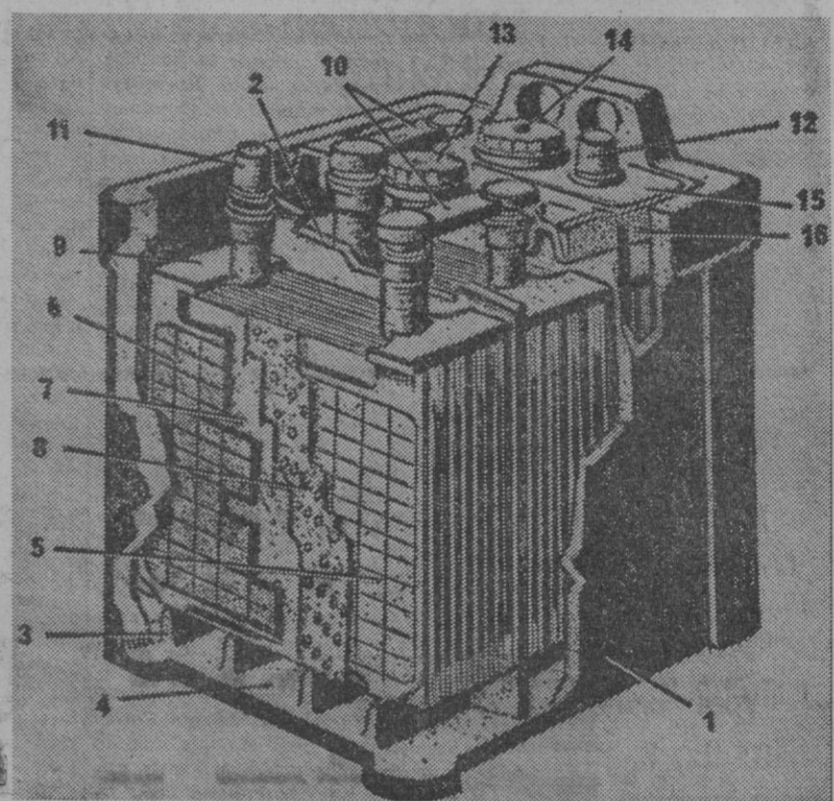
La densidad normal debe de estar comprendida entre 1.240 y 1.280, procediendo a cargarla cuando no se encuentre en las debidas condiciones.

d) Comprobar el nivel del electro-

lito.—Ya hemos indicado que dicho nivel deberá permanecer un centímetro por encima de las placas. Para comprobarlo deberemos emplear una linterna, nunca una cerilla por el peligro que existe de accidente por la explosión de los gases procedentes del interior.

Si el nivel está bajo, procederemos a rellenar con agua destilada, pudiendo emplear para esto una botella automática de plástico, de la cual deja de salir el líquido una vez alcanzado el nivel conveniente.

Gonzalo Velilla



1, Recipiente. 2, Tabique que separa los vasos. 3, Nervios para apoyo de las placas. 4, Espacio para sedimentos. 5, Placa positiva. 6, Placa negativa. 7, Separador en contacto con la placa negativa. 8, Separador en contacto con la placa positiva. 9, Puente de unión de las placas negativas. 10, Puente de unión entre dos vasos. 11, Borne negativo. 12, Borne positivo. 13, Tapón del vaso. 14, Repiradero del tapón. 15, Cubierta de un vaso. 16, Material de relleno.

## Se estudian nuevas técnicas para la cría del ganado en los Estados Unidos

### También se tiende a separar los antibióticos de uso humano de los de uso animal

Nueva York (crónica de IPS, especial para nuestro diario).—La cría de ganado todavía tiene un largo camino por recorrer. Los extraordinarios progresos que se han hecho en el campo de los piensos compuestos y de los suplementos antibióticos o tranquilizantes, no son sino un simple paso en la larga carrera de avances que espera a la investigación.

Con las miras puestas en este objetivo se celebró hace unos días en la ciudad de Lincoln (Nebraska) una conferencia sobre piensos y nutrición animal, en la que participaron ochenta de los más destacados científicos del país. El Dr. Perry Klopfenstein dio a conocer nuevos métodos de alimentación animal, a base de licor de macerado de maíz y licor de sulfito, que pueden resultar verdaderamente revolucionarios para la futura ganadería.

#### SEPARACION

El doctor L. M. Skamsen, de American Cyanamid, puso de relieve, por su parte, que se están haciendo estudios para la separación de los antibióticos de uso humano y de los de uso animal. Esta separación, sin embargo, parece muy difícil, por lo que se refiere a los antibióticos destinados a la lucha contra las enfermedades, toda vez que dichos antibióticos producen los mismos beneficiosos efectos en el hombre que en los animales.

No obstante, en el campo de la alimentación animal ya se han hecho sustanciales avances en esta dirección, puesto que hay antibióticos empleados como estimulantes del crecimiento, que sólo se utilizan en ganadería.

## El destete de los lechones

Muchos de los trastornos que sufren los lechones destetados son debidos a la falta de limpieza en los comederos, por echar piensos sobre otros ya fermentados.

Es frecuente que los lechones permanezcan con la madre hasta las siete u ocho semanas. Sin embargo, puede conseguirse el destete semipre-

zoz a las cinco o seis semanas. Para ello se empieza por dar a los cerditos, a partir del día 15 de su vida y fuera del alcance de la madre, un alimento de alto valor nutritivo, con gran riqueza de vitaminas, minerales y antibióticos. Este pienso deberá llevar una fuerte cantidad de proteína digestible, ha de tener buen sabor y ser de fácil digestión. De esta manera los cerditos se acostumbrarán rápidamente al pienso y llegadas las cinco o seis semanas puede efectuarse el destete sin ninguna dificultad. Con este tipo de destete se consigue:

—Aprovechar la producción láctea de la madre en el mejor período de la misma.

—Posibilidad de conseguir, de las cerdas madres, cinco partos en dos años.

—Ir acostumbrando a los lechones a una alimentación sólida y así el período de transición será menos brusco.

—Ahorro en la alimentación de la madre.

## TRACTORES DE OCASION

Totalmente reacondicionados. Con garantía. Facilidades de pago. Visítenos en Ctera. San Rafael 64, o llámenos al teléfono 421626. MOSA-CHRYSLER ESPAÑA

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

#### SE NECESITA

## matrimonio

El, tractorista, con experiencia en labores agrícolas, para finca a 30 Kms. de Madrid.

Se facilitará casa, luz y agua. Sueldo a convenir.

Dirigirse por escrito al Sr. Muñoz, calle Galileo, 92, Madrid, o llamar al teléfono 234 76 07.

**¿Por qué 3,000.000 de agricultores Rusos prefieren los tractores Avto?**

**¡PORQUE SON AUTENTICOS!**

El Agricultor Ruso es austero, sufrido y duro. Está acostumbrado a trabajar la tierra dura sin grandes compensaciones, exige lo mejor sin importarle demasiado lo estético. Es por esto por lo que prefiere un tractor que se adapte a sus condiciones de trabajo y no le defraude nunca.

Los tractores soviéticos AVTO son así. Fuertes, potentes, duraderos, con una impresionante FUERZA DE ARRASTRE y fabricados para soportar los climas y condiciones de trabajo más duros.

Pídanos una demostración y le CONVENCEREMOS que el tractor AVTO es el más fuerte del mundo y no tiene competencia en PRECIO.

Distribuidor exclusivo para España: AGRUCOSA - Galileo, 91 - Madrid-3

CONCESIONARIO PARA ESTA ZONA:

**MAIG**

G. Fernández Giménez, 16 - Telef. 41 38 10 SEGOVIA

## ¡Vas a crecer, pequeño taller!

La verdad es que, gracias a mi pequeño taller, soy un buen especialista con mucha clientela. Pero yo no tengo genio para quedarme estancado.

Por eso me gustó lo del **Crédito Abierto**. Conozco grandes empresas que se montaron con él..., y lo vi claro.

Yo siempre he trabajado con las Cajas de Ahorros. Me ofrecen mucha confianza. Y ahora, para realizar mis proyectos, me ofrecen un **Crédito Abierto** que se ajusta totalmente a mis circunstancias. Con tan reducido interés no se pueden encontrar **plazos de amortización más largos**.

¡Vas a crecer, pequeño taller! Tendrás más espacio, más comodidades, más operarios, más máquinas.

Ya verá mi Caja cómo nuevo la cuenta corriente, y cómo van y vienen mis transferencias. Rápido, como ellos trabajan.

**Crédito Abierto**  
de las Cajas de Ahorros Confederadas 

Para empresas y hombres de acción. Para todos. Su Caja le espera.

OBRAS  
POR  
AMPLIACION

**La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia  
es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada**